



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.1.0. - Ufficio Sicurezza sul Lavoro e sui luoghi ed eventi di pubblico spettacolo 6.1.0. - Ufficio Sicurezza sul Lavoro e sui luoghi ed eventi di pubblico spettacolo	2813	01/08/2022

OGGETTO/BETREFF:

PROCEDURA NEGOZIATA CON UN OPERATORE ECONOMICO (AFFIDAMENTO DIRETTO), PER L'INCARICO DI COORDINATORE DELLA SICUREZZA IN FASE ESECUTIVA (CSE), PER I LAVORI DI ADEGUAMENTO ANTINCENDIO DEL MUSEO CIVICO DI BOLZANO.

CODICE CUP: I54E21001340004
CODICE CIG: Z44375027F

APPROVAZIONE DELL'AFFIDAMENTO DIRETTO ALLO STUDIO "INGENIEURBÜRO DR. ING. HERBERT MAYER" DI BOLZANO CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA.

VERHANDLUNGSVERFAHREN MIT EINEM WIRTSCHAFTSUNTERNEHMEN (DIREKTVERGABE), FÜR DEN EINSATZ EINES SICHERHEITSKOORDINATORS WÄHREND DER AUSFÜHRUNGSPHASE (CSE), FÜR DIE BRANDSCHUTZARBEITEN IM STADTMUSEUM BOZEN.

CUP-KODE: I54E21001340004
CIG-KODE: Z44375027F

GENEHMIGUNG DER DIREKTVERGABE DES AUFTRAGS AN DIE FIRMA "INGENIEURBÜRO DR. ING. HERBERT MAYER" AUS BOZEN MIT GLEICHZEITIGER VERPFLICHTUNG DER AUSGABEN.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 417 del 28.07.2021 con il quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022 - 2024;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 90 del 21.12.2021 con il quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022 - 2024;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 91 del 28.12.2021 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2022 - 2024;

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 3 del 10.01.2022 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2022 - 2024;

vista la deliberazione della Giunta comunale n. 127 del 11/04/2022 recante "BILANCIO 2022 - 2024 - APPROVAZIONE DEL PIANO ESECUTIVO DI GESTIONE (PEG) - PIANO DETTAGLIATO DEGLI OBIETTIVI GESTIONALI" con la quale è stato approvato il piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il triennio 2022 - 2024;

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale approvato con deliberazione consiliare n. 35 dell'11.06.2009 che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 417 vom 28.07.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022 - 2024 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 90 vom 21.12.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022 - 2024 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 91 vom 28.12.2021, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2022 - 2024 genehmigt hat.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 3 vom 10.01.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2022 - 2024 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 127 vom 11.04.2022 betreffend „HAUSHALT 2022 - 2024 - GENEHMIGUNG DES HAUSHALTSVOLLZUGS-PLANS (HVP) - DETAILLIERTER PLAN DER ZIELVORGABEN“, mit welchem der detaillierte Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2022 - 2024 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione di Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

vista la determinazione dirigenziale n. 3326 del 23.09.2021 con la quale il Direttore della Ripartizione 6 – Lavori Pubblici provvede all'assegnazione del P.E.G. ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Preso atto che con la suddetta determinazione dirigenziale il Direttore della Ripartizione 6 ha altresì nominato il Dott. Ing. Giovanni Libener ai sensi dell'art. 4 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", dell'art. 6 della L.P. 17.12.2015 n. 16 rispettivamente dell'art. 31 del D.Lgs. n. 50/2016, per quanto compatibile e dell'art. 16 del D.M. 7 marzo 2018, n. 49 quale Responsabile Unico del Procedimento in via generale per:

a) procedure di acquisto di beni e servizi, compresi quelli di ingegneria ed architettura, attinenti al proprio centro di costo/ufficio di importo unitario inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, fatto salvo il caso di nomina specifica di diverso soggetto da parte del Direttore di Ripartizione;

b) procedure di lavori pubblici fino a 2.000.000,00 di euro fatto salvo il caso di nomina specifica di diverso soggetto da parte del Direttore di Ripartizione;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 3326 vom 23.09.2021, mit welcher der Direktor der Abteilung 6 für öffentliche Arbeiten den Haushaltsvollzugsplan (HVP) zuweist und die Delegationsbefugnis gemäß Art. 22, Absatz 4, der geltenden Organisationsordnung ausübt.

Festgestellt, dass mit der obgenannten Verfügung hat der leitende Beamte der Abteilung 6, Dr. Ing. Giovanni Libener im Sinne von Art. 4 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, von Art. 6 des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015, von Art. 31 des GvD Nr. 50/2016, sofern vereinbar, und von Art. 16 des M.D. Nr. 49 vom 7. März 2018 für folgende Bereiche als einzigen Verfahrensverantwortlichen in allgemeiner Hinsicht ernannt:

a) Verfahren für den Kauf von Gütern und Dienstleistungen (einschließlich der Ingenieur- und Architektenleistungen), die sich auf die eigene Kostenstelle für einen Einheitsbetrag unterhalb des EU-Schwellenwerts beziehen, vorbehaltlich der Ernennung einer anderen Person durch den Abteilungsdirektor;

b) Verfahren öffentlicher Arbeiten bis zu 2.000.000,00 Euro, vorbehaltlich der

Ernennung einer anderen Person durch den
Abteilungsdirektor.

Vista la determinazione dirigenziale
n. 2100 del 22 febbraio 2018 dell'Ufficio
Appalti e contratti, con la quale sono stati
approvati gli schemi-tipo dei disciplinari di
gara rispett.te delle lettere d'invito per servizi
e forniture.

Es wurde Einsicht genommen in die
Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2100
vom 22. Februar 2018 des Amtes für
öffentliche Aufträge und Verträge, mit
welcher die Muster-Vorlagen betreffend die
Wettbewerbsbedingungen bzw.
Einladungsschreiben für Lieferungen und
Dienstleistungen genehmigt wurden.

Vista la determinazione dirigenziale
n. 1026 del 28 gennaio 2019 dell'Ufficio
Appalti e contratti, con la quale è stata
integrata la determinazione n. 2100 del
22.02.2018 recante "Approvazione schemi-
tipo dei disciplinari di gara rispett.te delle
lettere d'invito per servizi e forniture".

Es wurde Einsicht genommen in die
Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1026
vom 28. Januar 2019 des Amtes für
öffentliche Aufträge und Verträge, mit
welcher die Verfügung Nr. 2100 vom
22.02.2018 über die „Genehmigung der
Muster-Vorlagen betreffend die
Wettbewerbsbedingungen bzw.
Einladungsschreiben für Lieferungen und
Dienstleistungen“ ergänzt wurde.

Visto il vigente "Regolamento
organico e di organizzazione del Comune di
Bolzano" approvato con deliberazione del
Consiglio Comunale n. 98/48221 del
02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die
geltende „Personal- und
Organisationsordnung der Stadtgemeinde
Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr.
98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt
wurde.

Visto il vigente "Regolamento di
contabilità" del Comune di Bolzano approvato
con deliberazione del Consiglio comunale n.
94 del 21.12.2017;

Es wurde Einsicht genommen in die
geltende „Gemeindeordnung über das
Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die
mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94
vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Visti:

Es wurde Einsicht genommen in:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii.
"Disposizioni sugli appalti pubblici";
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii.
"Codice dei contratti pubblici" (di seguito
detto anche „Codice“);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii.
"Disciplina del procedimento
- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16
„Bestimmungen über die öffentliche
Auftragsvergabe“, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50,
"Gesetzbuch über öffentliche Aufträge"
(in der Folge auch "Kodex" genannt),
i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17
„Regelung des Verwaltungsverfahrens

amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi”;

- il vigente “Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti” approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro “Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro”;
- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante “Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione”.

Preso atto che il Dirigente competente/RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

Premesso che con determina dirigenziale n. 4827/2019 del 27/05/2019 è stato affidato l'incarico di progettazione definitiva ed esecutiva, di direzione lavori e di coordinamento della sicurezza in fase di progetto per i lavori di adeguamento antincendio del Museo Civico di Bolzano, al raggruppamento temporaneo (RT) composto da “Di Girolamo Engineering S.r.l., e Ingeieurbüro Dr. Ing Herbert Mayer”;

Che si rende ora necessario integrare tale incarico, affidando il coordinamento della sicurezza in fase esecutiva;

che allo scopo di cui sopra, è stato contattato lo studio “**Ingeieurbüro Dr. Ing. Herbert Mayer**” di Bolzano che svolge già l'incarico di coordinatore della sicurezza in

und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung,

- die geltende „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die „Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro“ in geltender Fassung.
- das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend “Approvazione delle linee guida sulle modalità di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione”.

In Anbetracht der Tatsache, dass der zuständige Direktor/RUP mit der Unterzeichnung dieser Maßnahme erklärt, dass kein möglicher Interessenkonflikt im Zusammenhang mit dem oben genannten Auftrag besteht;

In der Erwägung, dass mit dem Beschluss Nr. 4827/2019 vom 27.05.2019 der Auftrag für die Ausführungsplanung, die Bauleitung und die Sicherheitskoordination während der Projektphase für die Brandschutzanpassungsarbeiten des Stadtmuseums Bozen an die temporäre Arbeitsgemeinschaft (RT), bestehend aus "Di Girolamo Engineering S.r.l. und Ingeieurbüro Dr. Ing Herbert Mayer", vergeben wurde;

Dass es nun notwendig ist, diesen Auftrag zu ergänzen, indem die Sicherheitskoordination mit der Ausführungsphase betraut wird;

che allo scopo di cui sopra, è stato contattato lo studio “**Ingeieurbüro Dr. Ing. Herbert Mayer**” di Bolzano che svolge già l'incarico di coordinatore della sicurezza

fase di progetto, e che si è reso disponibile ad estendere il proprio incarico anche al coordinamento della sicurezza in fase esecutiva, per i lavori di adeguamento antincendio del Museo Civico;

considerato che l'Amministrazione Comunale, ed in particolare l'Ufficio 6.1 Sicurezza sul lavoro e sui luoghi ed eventi di pubblico spettacolo, già oberato di impegni per lo svolgimento delle normali procedure, non ha le risorse umane disponibili per svolgere tale ruolo, e si rende pertanto necessario far ricorso a professionalità esterne;

Ritenuto di dover procedere mediante affidamento diretto a singole ditte specializzate, ai sensi dell'art. 26, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

preso atto della trattativa diretta con un unico operatore economico ai sensi dell'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", con la quale si è proceduto all'individuazione dell'operatore economico Ingenieurbüro Dr. Ing. Herbert Mayer – via Fago 19 – Bolzano (Cod. Fisc. MYR HBR 53C10 A952Y – P. IVA 00640240214);

Visto il preventivo di spesa dello studio Ingenieurbüro Dr. Ing. Herbert Mayer del 18/07/2022, protocollo Nr. 0197469/2022 del 20/07/2022, che ha mantenuto la stessa scontistica proposta in fase progettuale, (37,80%), per un totale complessivo di € 6.800,00 (IVA 22% e contributi previdenziali 4% esclusi), ritenuto congruo e vantaggioso per l'amministrazione;

Preso atto che l'affidamento è

Determina n./Verfügung Nr.2813/2022

in fase di progetto, e che si è reso disponibile ad estendere il proprio incarico anche al coordinamento della sicurezza in fase esecutiva, per i lavori di adeguamento antincendio del museo Civico;

In Anbetracht der Tatsache, dass die Stadtverwaltung und insbesondere das Amt 6.1 Sicherheit am Arbeitsplatz und an Orten und Veranstaltungen der öffentlichen Unterhaltung, das bereits durch die Verpflichtungen zur Durchführung normaler Verfahren überlastet ist, nicht über die personellen Ressourcen verfügt, um diese Aufgabe zu erfüllen, ist es daher notwendig, auf externe Professionalität zurückzugreifen;

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung mit einzelnen Fachfirmen im Sinne von Art. 26, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. und Art. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, durchzuführen,

Es wird die direkte Verhandlung mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer, im Sinne des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ zur Kenntnis genommen, mit welcher die Firma Ingenieurbüro Dr. Ing. Herbert Mayer – Fagenstraße 19 – Bolzano (St. Nr. MYR HBR 53C10 A952Y – MwSt Nr. 00640240214) ermittelt wurde;

In Anbetracht des Kostenvoranschlages des Ingenieurbüros Dr. Ing. Herbert Mayer vom 18.07.2022, Protokoll Nr. 0197469/2022 vom 20.07.2022, der den gleichen Abschlag wie bei der Planung (37,80 %) beibehalten hat, mit einer Gesamtsumme von 6.800,00 € (ohne MwSt. 22 % und Sozialabgaben 4 %) als kongruent und vorteilhaft für die Verwaltung;

Es wird zur Kenntnis genommen,

6.1.0. - Ufficio Sicurezza sul Lavoro e sui luoghi ed eventi di pubblico spettacolo
6.1.0. - Ufficio Sicurezza sul Lavoro e sui luoghi ed eventi di pubblico spettacolo

conforme alle disposizioni di cui all'art. 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e all'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

vista la determinazione dell'Autorità di Vigilanza sui Contratti Pubblici di Lavori, Servizi e Forniture n. 4 del 7 luglio 2011, "Linee guida sulla tracciabilità dei flussi finanziari ai sensi dell'articolo 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136";

che il presente atto sarà pubblicato sul sito del Comune di Bolzano nella sezione "Amministrazione trasparente", sottosezione "Bandi di gara e contratti" ai sensi dell'art. 29, comma 1 del D. Lgs. N. 50/2016 e ss.mm.ii.;

Considerato che si rende necessario modificare il quadro economico della delibera n. 710/2021 come da prospetto seguente:

dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ entspricht;

Es wurde Einsicht genommen in die Bestimmung der zuständigen Aufsichtsbehörde für öffentliche Aufträge im Bereich Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen Nr. 4 vom 7. Juli 2011, „Leitlinien zur Rückverfolgbarkeit der Finanzflüsse im Sinne von Artikel 3 des Gesetzes 13. August 2010, Nr. 136“;

Der vorliegende Akt wird auf der Webseite der Stadtgemeinde Bozen im Abschnitt „Transparente Verwaltung“ im Bereich „Ausschreibungen und Verträge“, im Sinne des Art. 29, Absatz 1 des Gv.D. Nr. 50/2016, i.g.F., veröffentlicht.

Der wirtschaftliche Rahmen des Beschlusses Nr. 710/2021 muss wie in der nachstehenden Tabelle dargestellt geändert werden:

a. Lavori – Arbeiten	Euro	701.178,84
a1. Importo lavori soggetto a ribasso – Gesamtbetrag, der dem Abschlag unterliegt.	Euro	671.178,84
a2. oneri di sicurezza NON soggetti a ribasso – Sicherheitskosten die dem Abschlag NICHT unterliegen	Euro	30.000,00
b. per somme a disposizione dell'Amministrazione – der Verwaltung zur Verfügung stehenden Summen	Euro	198.821,16
b1. Imprevisti – Unvorhergesehenes	Euro	100.286,76
b2. Spostamento fonte battesimale – Versetzung des Taufbeckens		2.800,00
b3. Spese tecniche (verifica e validazione progetto + CSE) – Technische Ausgaben (Überprüfung und Validierung des Projekts + CSE)	Euro	11.800,00
b4. IVA 22% su b2 – MwSt. 22% zu b2	Euro	616,00
b5. CNPAIA 4% su b3 – CNPAIA zu b3	Euro	472,00
b6. IVA 22% su b3 + b5 – MwSt. 22% zu b3 + b5	Euro	2.699,84
b7. IVA 10% su a1 + a2 – MwSt. 10% zu a1 + a2	Euro	70.117,88
b8. IVA 10% su b1 – MwSt. 10% zu b1		10.028,68
Totale – Summe a + b	Euro	900.000,00

Si consideri che le spese tecniche del nuovo Quadro Economico servono ad

Es ist anzumerken, dass die technischen Ausgaben des neuen

incaricare con questo atto il coordinatore alla sicurezza in fase esecutiva (CSE), e tengono altresì conto della spesa per il professionista che sarà incaricato della verifica e della validazione del progetto esecutivo, e che sarà individuato ed incaricato con successivo atto.

Espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnico-amministrativa;

Il Dirigente dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

Il Direttore dell'Ufficio 6.1

Determina

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

- di affidare l'incarico per il coordinamento della sicurezza in fase esecutiva relativo ai lavori di adeguamento antincendio del Museo Civico di Bolzano, ai prezzi e condizioni dell'offerta del 18.07.2022 (protocollo Nr. 0197469/2022 del 20.07.2022) e per le motivazioni espresse in premessa, allo Studio Ingenieurbüro Dr. Ing. Herbert Mayer di Bolzano per l'importo di Euro 8.627,84 (CNPAIA 4% e Iva 22% incl.), a seguito di espletamento di procedura negoziata con un operatore economico (affidamento diretto sotto 40.000 €) ai sensi dell'art. 36, comma 2 lettera a) del D.Lgs. n. 50/2016, dell'art. 17 comma 1 lettera a) della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina

Wirtschaftsrahmens für die Ernennung des Sicherheitskoordinators während der Durchführungsphase (CSE) mit diesem Gesetz verwendet werden und auch die Ausgaben für den Fachmann berücksichtigen, der mit der Überprüfung und Validierung des Durchführungsprojekts betraut wird und der mit einem späteren Gesetz ermittelt und ernannt wird.

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit,

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor, das Nichtvorhandensein von Interessenskonflikten in Bezug auf die oben genannte Auftragserteilung.

Dies vorausgeschickt, verfügt der Direktor des Amtes 6.1

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“:

- den Auftrag für die Sicherheitskoordination während der Ausführungsphase der Brandschutzarbeiten für das Stadtmuseum Bozen zu den Preisen und Bedingungen des Angebots vom 18. Juli 2022 (Protokoll Nr. 0197469/2022 vom 20. Juli 2022) und aus den hier genannten Gründen an das Studio Ingenieurbüro Dr. Ing. Herbert Mayer aus Bozen zum Preis von 8.627,84 € (inkl. CNPAIA 4% und MwSt. 22%) zu vergeben, nach Abschluss eines Verhandlungsverfahrens mit einem Wirtschaftsteilnehmer (Direktvergabe unter 40.000 €) gemäß Artikel 36 Absatz 2 Buchstabe a) des Gesetzesdekrets Nr. 50/2016, Artikel 17 Absatz 1 Buchstabe

dei Contratti", sub condizione sospensiva dell'efficacia dell'atto a seguito della verifica della regolarità contributiva;

- di aver rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 10 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" e del "Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione" nella scelta dell'operatore economico;
 - di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia per relationem e che è depositato presso l'Ufficio Sicurezza sul Lavoro e sui luoghi ed eventi di pubblico spettacolo, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
 - di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
 - di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a € 150.000, sono esonerate da tale verifica;
- a) des Provinzialgesetzes Nr. 16/2015 und den Absätzen mm.ii. und Artikel 8 der "Gemeindeordnung für die Auftragsvergabe", vorbehaltlich der aufschiebenden Bedingung der Wirksamkeit des Rechtsakts nach der Überprüfung der Ordnungsmäßigkeit der Beiträge;
 - gemäß Art. 10 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ und den „Dreijahresplan zur Korruptionsprävention“ bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben;
 - den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Amt für Arbeits- und Veranstaltungssicherheit hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen,
 - festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art. 37 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird,
 - festzustellen, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Art. 32, Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu Euro 150.000 verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind,

- Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.
- Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.
- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;
- festzustellen, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden,
- di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;
- im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000, i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011, i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage,
- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
- zuvor und im Sinne von Art. 183, Abs. 8, des Gv.D. Nr. 267/2000, i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,
- di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e dell'art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;
- festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist,
- Di modificare il quadro economico della delibera n. 710/2021 come da tabella sotto riportata:
- Änderung des wirtschaftlichen Rahmens des Beschlusses Nr. 710/2021 wie in der folgenden Tabelle angegeben:

a. Lavori – Arbeiten	Euro	701.178,84
a1. Importo lavori soggetto a ribasso – Gesamtbetrag, der dem Abschlag unterliegt.	Euro	671.178,84
a2. oneri di sicurezza NON soggetti a ribasso – Sicherheitskosten die dem Abschlag NICHT unterliegen	Euro	30.000,00
b. per somme a disposizione dell'Amministrazione – der Verwaltung zur Verfügung stehenden Summen	Euro	198.821,16
b1. Imprevisti – Unvorhergesehenes	Euro	100.286,76
b2. Spostamento fonte battesimale – Versetzung des Taufbeckens		2.800,00
b3. Spese tecniche (verifica e validazione progetto + CSE) – Technische	Euro	11.800,00

Ausgaben (Überprüfung und Validierung des Projekts + CSE)		
b4. IVA 22% su b2 – MwSt. 22% zu b2	Euro	616,00
b5. CNPAIA 4% su b3 – CNPAIA zu b3	Euro	472,00
b6. IVA 22% su b3 + b5 – MwSt. 22% zu b3 + b5	Euro	2.699,84
b7. IVA 10% su a1 + a2 – MwSt. 10% zu a1 + a2	Euro	70.117,88
b8. IVA 10% su b1 – MwSt. 10% zu b1		10.028,68
Totale – Summe a + b	Euro	900.000,00

- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano.
- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2022	U	4100	05012.02.011000013	Lavori per adeguamento antincendio Museo Civico	8.627,84

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
BERANTELLI SERGIO / ArubaPEC S.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

9252ad163e4860b197aad24cca7189f41e801fc678ab8771b2d18757660185a0 - 9069818 - det_testo_proposta_29-07-2022_09-06-14.doc

8e1f33c3c7bd4b3e7c87a5dc0d70f21622f5cb0f873585d837678fcb42460fb7 - 9069819 - det_Verbale_29-07-2022_09-08-37.doc

2ed5343ff9f494f8a914e7e6dcc859b1d4f34ba5845a7c4d9cb6ac6e512ad249 - 9069893 - Comune BZ-museo civico-CSE-HA-18-07-22-1.pdf

8d97cb5293c058f57c690411cf3727b0d6c51847b0ac4bdf5909c9b9248c1e57 - 9069894 - Comune BZ-museo civico-CSE-dichiarazione-20-12-21-signed.pdf

8cf330210471c090dc1f8a66db923b12af7deffa1cf2e69f7316e3f02496ee80 - 9069895 - modello Allegato Impegno.doc

b613738bbd91d4713e68678e474ce944f9e9678f9be297e26286e7e4f3e50043 - 9070260 - Allegato contabile museo civico.pdf